



DNV - MODULO UNO

O.N. / N.B. 0496

CERTIFICATO DI PRODUZIONE MATERIALI MATERIAL MANUFACTURE CERTIFICATE

In applicazione della Direttiva 97/23/CE e Decreto Legislativo n. 93 del 25 febbraio 2000
as per Directive 97/23/EC and Decreto Legislativo n.93 of 25 February 2000

Certificato N°/Certificate N°: PED.20.0002.08/0137

Si attesta che:

We hereby declare that:

TRAFILTUBI S.r.l.

Via Corelli, 180 – 20090 Novegro di Segrate (MI) – Italia

è stata oggetto di una

VALUTAZIONE SPECIFICA PER I MATERIALI

per le applicazioni coperte dalla direttiva 97/23/CE ed è risultata conforme con i requisiti di cui
all' Allegato I sez. 4.3

**AI FINI DELL'EMISSIONE DEI CERTIFICATI MATERIALI 3.1 IN ACCORDO ALLA
NORMA EN 10204 /**

has undergone a

SPECIFIC ASSESSMENT FOR MATERIALS

*for applications covered by directive 97/23/EC and is found to comply with Annex I, section 4.3, for
ISSUANCE OF 3.1 MATERIAL CERTIFICATES ACCORDING TO EN 10204.*

Ulteriori dettagli sul prodotto e le condizioni di validità sono dati in allegato.
More details about the product and validity conditions are given in the annex.

Agrate Brianza, 23 Luglio 2008

Per l'Organismo Notificato
On behalf of the Notified Body

Nicola Privato

Amministratore Delegato / *Managing Director*

Responsabile della direttiva:
Directive Responsible: Giovanni Cortesi

Il presente certificato è composto da una pagina e da un allegato ed è riproducibile solo integralmente.
This certificate includes one page and one annex and only an integral copy can be made.



DNV - MODULO UNO

Allegato al Certificato di Produzione Materiali N°:
Annex to Material Manufacture Certificate N°:

PED.20.0002.08/0137

CONDIZIONI / CONDITIONS

Prodotti coperti da questo certificato / Products covered by this certificate

Prodotto / Product	Rapporto di valutazione del Assessment Report dated
Tubi saldati e senza saldatura trafilati a freddo. <i>Seamless and welded cold drawn tubes.</i>	07-07-2008

Tipologie di materiali / Materials types

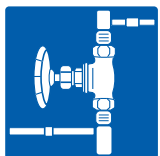
- I) Acciai al carbonio / *Carbon steel*
- II) Acciai basso legati e legati / *Low alloy and alloy steel*
- III) Acciai inossidabili / *Stainless steel*

Nota / *Remark*: ulteriori dettagli sui materiali sono inclusi nel rapporto di valutazione / *More details about the materials are given in the assessment report.*

Nicola Privato
Amministratore Delegato / *Managing Director*

Fine Certificato / *End of Certificate*

Pagina 2 di 2
Rev. 0 del 23 Luglio 2008



La direttiva sulle attrezzature a pressione

Il Decreto Legislativo n. 93 del 25/2/2000 ha recepito la direttiva comunitaria 97/23/CE relativa alla sicurezza delle attrezzature a pressione (PED). La direttiva stabilisce i criteri di progettazione e fabbricazione di tali prodotti (attrezzature e insiemi sottoposti a pressione massima ammissibile superiore a 0,5 bar) e le procedure di valutazione della conformità. L'applicazione della direttiva, obbligatoria dal 29 maggio 2002, garantisce la libera circolazione sul mercato comunitario delle attrezzature e insiemi a pressione.

PERCORSI DI CERTIFICAZIONE

Il fabbricante sceglie il percorso di certificazione sulla base della categoria di appartenenza dell'attrezzatura, delle modalità produttive (unico esemplare prodotto o prodotto in serie) e dell'esistenza o meno di un sistema di qualità aziendale. Ogni categoria di attrezzature a pressione è accompagnata da una procedura adeguata o dalla possibilità di scelta tra varie procedure di certificazione di tenore equivalente.

Per le attrezzature di categoria I il costruttore è il solo responsabile delle attività di certificazione. Per le attrezzature di categoria II, III, IV è sempre necessario ricorrere, in alcune fasi del processo, ad un Organismo Notificato, il cui compito può consistere nella valutazione ed approvazione della progettazione, negli esami di tipo, nelle verifiche finalizzate all'approvazione e sorveglianza del sistema qualità, nelle verifiche finali sul prodotto, nella qualifica dei procedimenti di saldatura e dei saldatori, nella qualifica del personale addetto ai controlli non distruttivi, nella valutazione particolare dei materiali e, più in generale, in tutte le attività di ispezione e verifica atte a garantire la sicurezza dell'attrezzatura che viene immessa sul mercato. Per quanto concerne gli insiemi, la loro conformità è oggetto di una procedura globale di valutazione.

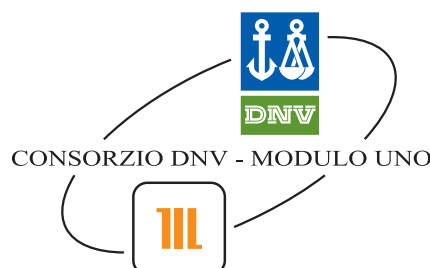
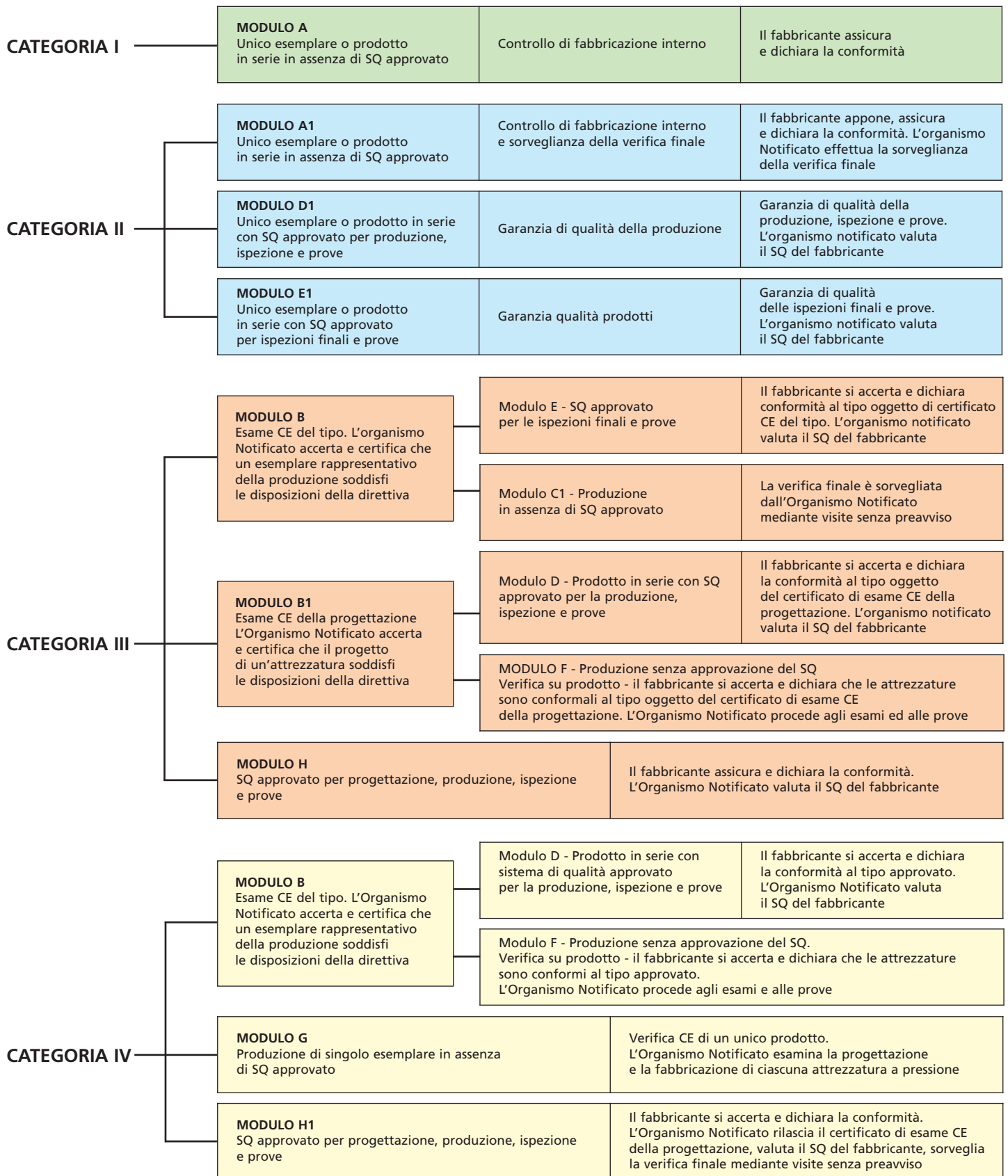
Completata con esito positivo la procedura di valutazione scelta tra quelle ammesse per la specifica attrezzatura, il fabbricante appone la marcatura CE su ogni prodotto e, se il caso, il numero che identifica l'Organismo Notificato incaricato.

Prima della immissione in commercio delle attrezzature a pressione, il fabbricante deve apporre la marcatura "CE" e, se il caso, il numero che identifica l'Organismo Notificato che ha partecipato alla fase di controllo della produzione e redigere la dichiarazione di conformità.

La marcatura CE attesta la conformità alla direttiva e alle altre direttive applicabili al prodotto.

Il Consorzio DNV-MODULO UNO

DNV-MODULO UNO S.c. a r.l. è organismo notificato con n. 0496 dal Ministero dello Sviluppo Economico ed attraverso la competenza ed esperienza dei suoi tecnici è in grado di supportare i fabbricanti di attrezzature e insiemi a pressione in tutte le procedure ed attività previste dalla Direttiva Comunitaria.



DNV - MODULO UNO S.c.a r.l. CE 0496

Sede Legale e Operativa: Viale Colleoni, 9 - 20041 Agrate Brianza (MI) - Tel. 039.68.99.905 - Fax 039.68.99.930 - milano@dnvmodulouno.it
Sede Operativa: Via Cuornè, 21 - 10156 Torino - Tel. 011.22.22.225 - Fax 011.22.22.226 - torino@dnvmodulouno.it